

SELECCIÓN DE INDICADORES - Presencia del Euskera en la Cultura 2007-2008

a) Acceso a contenidos en euskera

Personas bilingües según su acceso a contenidos en euskera en Internet por territorio (multirespuesta). 2007-2008

	EH	CAE	Navarra	País Vasco Norte
Música	22,2%	22,4%	17,9%	24,3%
Webs/Documentación	37,4%	36,7%	46,3%	34,3%
Lectura y descarga de libros	7,2%	7,6%	8,0%	2,4%
Foros	6,1%	6,0%	6,5%	7,4%
Blogs	7,2%	7,0%	5,5%	11,0%
Otros	4,1%	3,0%	6,7%	13,1%
Ninguno	48,7%	50,0%	39,9%	44,3%

Base: personas bilingües que acceden habitualmente a la red para el desarrollo de alguna práctica de tipo cultural, 45,6% de la población bilingüe.
Fuente: Observatorio Vasco de la Cultura. *Estadística de hábitos, prácticas y consumo en cultura 2007-2008*.

b) Industria editorial

Empresas que editan en euskera en la CAE según titularidad. 2007

Titularidad	%
Empresas editoras públicas	18,6%
Empresas editoras privadas	81,4%

Fuente: Gremio de Editores de Euskadi. *Estudio de la edición en euskera 2007*.



Proporción de editores que editan en euskera por territorio. 2007

CAE	Navarra	País Vasco Norte	Cataluña	C.A. de Madrid	Otras CC.AA
64,3%	7,9%	5,7%	6,4%	12,1%	3,6%

Fuente: Gremio de Editores de Euskadi. *Estudio de la edición en euskera 2007*.

Producción vasca de libros. 2007-2008

Total edición de títulos	2007	2008
	2.135	2.483
% de reimpresiones	29,0%	30,0%
% de primeras ediciones	71,0%	70,0%
Novedades	1.511	1.738
% de ediciones originales	65,0%	60,0%
% de traducciones	35,0%	40,0%

Fuente: Jakin, nº 170. *Euskal liburugintza 2007*. - Jakin, nº 176. *Euskal liburugintza 2008*.

Producción de libros en euskera por temas. 2007-2008

Temas	2007	2008
Geografía, biografía, historia	4,8%	4,1%
Filología, literatura	14,7%	15,2%
Bellas artes, juegos, deportes	5,5%	5,7%
Ciencias aplicadas, medicina, técnica	3,3%	2,0%
Ciencias puras, ciencias exactas y naturales	2,2%	1,9%
Ciencias sociales y enseñanza	39,5%	41,5%
Religión, teología	1,6%	1,1%
Filosofía	0,6%	0,7%
Temas generales, literatura infantil y juvenil...	27,8%	27,8%

Fuente: Jakin, nº 170. *Euskal liburugintza 2007*. - Jakin, nº 176. *Euskal liburugintza 2008*.



Presencia del euskera en la producción editorial por materias. 2007

Materias	Títulos editados		Ejemplares editados		Tirada media	
	Total	% euskera	Total (miles)	% euskera	Total	Euskera
Literatura	474	53,6%	573	56,7%	1.207	1.278
Infantil y juvenil	677	51,3%	1.566	51,3%	2.313	2.315
Texto no universitario	1.286	52,3%	3.131	62,4%	2.434	2.903
Universitario/científico técnico	233	15,9%	491	12,6%	2.110	1.685
Ciencias sociales/Humanidades	834	10,0%	1.240	6,3%	1.487	945
Libros prácticos	108	13,9%	378	13,2%	3.519	3.227
Divulgación general	59	52,5%	137	97,1%	2.309	4.363
Diccionarios/Enciclopedias	25	84,0%	87	46,0%	3.483	1.850
Cómics	13	53,8%	12	25,0%	921	429
Otros	71	14,1%	435	6,9%	6.144	3.005
TOTAL	3.780	39,1%	8.051	43,2%	2.130	2.353

Fuente: Gremio de Editores de Euskadi. *XIII Informe de la edición en Euskadi. Comercio interior 2007*.

c) Prácticas culturales

Personas bilingües según sus prácticas culturales en euskera por territorio. 2007-2008

	EH	CAE	Navarra	País Vasco Norte
Lectores que leen libros en euskera ¹	36,8%	35,7%	45,4%	39,4%
Asistentes a espectáculos teatrales en euskera ²	50,8%	46,8%	47,4%	88,8%

1 Personas que han leído algún libro vinculado al ocio, trabajo o estudios en los últimos tres meses, 66,6% de la población bilingüe.

2 Personas que han asistido a espectáculos teatrales en el último año, 24,7% de la población bilingüe.

Fuente: Observatorio Vasco de la Cultura. *Encuesta de hábitos, prácticas y consumo en cultura 2007-2008*.



Personas bilingües según el consumo de música vasca en el último trimestre por territorio. 2007-2008

	EH	CAE	Navarra	País Vasco Norte
Personas que han comprado música vasca ¹	62,1%	62,5%	66,9%	55,3%
Asistentes a conciertos de música vasca ²	67,6%	64,6%	76,6%	86,9%

1 Personas que han comprado música en CD u otro soporte alguna vez, 55,7% de la población bilingüe.

2 Personas que han asistido a conciertos en el último trimestre, 23,6% de la población bilingüe.

Fuente: Observatorio Vasco de la Cultura. *Estadística de hábitos, prácticas y consumo en cultura 2007-2008*.

Personas bilingües según su asistencia a espectáculos de bertsolaris por territorio. 2007-2008

	EH	CAE	Navarra	País Vasco Norte
Último mes	4,0%	4,5%	2,0%	1,0%
Último trimestre	4,1%	4,2%	5,0%	2,7%
Último año	9,2%	9,4%	11,1%	4,9%
Más de un año	14,9%	14,5%	21,7%	12,6%
Nunca o casi nunca	67,8%	67,3%	60,2%	78,8%

Base: personas bilingües.

Fuente: Observatorio Vasco de la Cultura. *Estadística de hábitos, prácticas y consumo en cultura 2007-2008*.

